



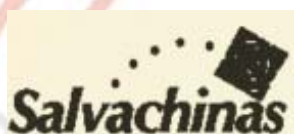
MEMORIA DE ACTIVIDADES

2021

Rolde

Revista de Cultura Aragonesa

6



Hemos asistido en 2021 a una gradual recuperación de la normalidad previa a la pandemia global del COVID-19. Gradual... pero también sobresaltada e incompleta, con nuevas olas y reforzamientos de un virus que, gracias a la vacunación generalizada y a la responsabilidad social, ha ido siendo neutralizado. Se han mantenido restricciones, control de aforos en las actividades abiertas al público en las que hemos participado: más acusadas en los primeros meses del año (como el acto de conmemoración del Día Internacional en Memoria de las Víctimas del Holocausto), más atenuadas en las posteriores (las relacionadas con el mundo del libro durante la primavera, presentaciones en otoño, ferias y salones de final de año)... adaptándonos, en resumen, a las circunstancias y reforzando también los recursos virtuales y a distancia.

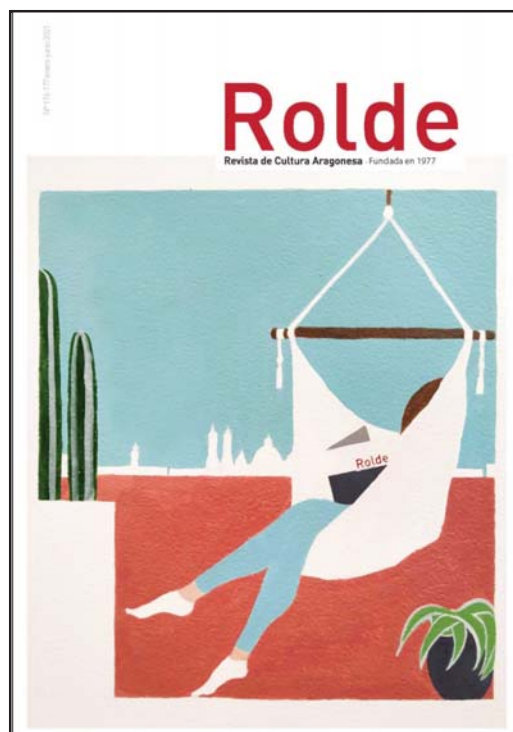
Pese a las limitaciones, **REA ha podido llevar a cabo una agenda muy completa y variada de actividades**. Echando la vista atrás, podemos sentirnos satisfechos del **trabajo** llevado a cabo en este año tan complicado. Hemos cumplido con nuestros objetivos, sacando adelante las publicaciones previstas contando, entre otras cosas, con el apoyo de socios y socias, amigos y amigas...

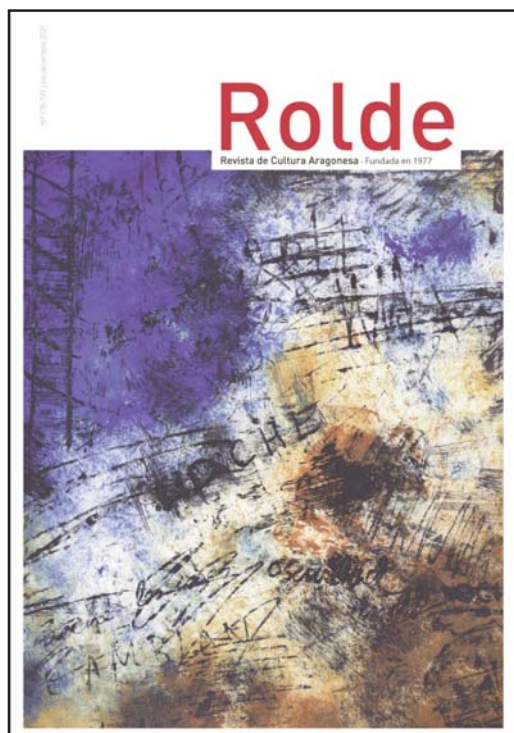
Rolde. Revista de Cultura Aragonesa es y será siempre el escaparate del trabajo de la asociación. Los dos números dobles de la revista publicados en junio y diciembre suman cerca de trescientas páginas de investigación, divulgación y creación literaria y artística.

El **número 176-177** (enero-junio), con **portada de Raquel González**, se aproximaba a lo literario desde diferentes prismas. En lo biográfico, **Fico Ruiz** abordaba las conexiones aragonesas de **Benito Pérez Galdós**, mientras **Antonio Bayona** analizaba la presencia de la gran pianista **Pilar Bayona** en la ficción, y **Óscar Latas** recuperaba a dos escritores en aragonés del siglo XIX (**Mariano Soler y Víctor Torrente**). Además de un repaso de las actividades programadas por **Diputación de Huesca** con motivo del 120 aniversario de **Ramón J. Sender**, la literatura estaba presente en el tratamiento por **Olga Sanz** de las muestras de **teatro popular** llevadas a cabo por mujeres en **Fonz**, y contaba con una peculiar vinculación geográfica, territorial e identitaria en el análisis que **Javier Aguirre** hacía del volumen dedicado a Aragón en la década de 1970, dentro de las guías de la editorial Destino.

La revista incluía también una conversación con **Isabel Jiménez** (directora territorial de la Fundación Secretariado Gitano), un amplio examen de la **arquitectura** aragonesa contemporánea en su contexto internacional a cargo de **Carmen Rábanos**, y una colaboración literaria por la escritora **Olga Bernad**.

La sección «Fórum» de *Rolde* aportaba un muestrario de la obra de la portadista Raquel González (comentada por **Juan Pérez-Sevilla**), además de una reseña acerca del proyecto audiovisual «En el volcán» (**Gregorio Lombarda, Javier Aquilué, Orencio Boix**) y una visita por la obra pictórica de **Jorge Gay** a cargo de **María García Soria**.





En la **segunda entrega del año**, con **portada de Malena Goya**, **José Manuel Fanjul** recreaba las circunstancias que concurrieron en la frustrada candidatura de **María Moliner** a la Real Academia de la Lengua, **Adolfo Ayuso** recordaba al payaso **Germán Opelli** y **Begoña Díez** hacía lo propio con el médico sardo afincado en Zaragoza **Joan Tomás Porcell**, encargado de combatir la epidemia de peste que asoló el valle del Ebro en 1564. **Diana María Espada** recrea la historia del Hospital Psiquiátrico de Zaragoza, descubriendo en él un retablo desconocido hasta la fecha, obra de Pablo Serrano Cambó.

La revista visitaba el **Espacio Costa** habilitado en Huesca en la sede del Instituto de Estudios Altoaragoneses e incluía también una conversación de **Javier Aguirre** y **José Luis Melero** con la fotógrafa **Judith Prat**.

Un amplio reportaje de **Anabel Beltrán** y **Fernando Yarza** mostraba las creaciones artísticas llevadas a cabo en el campo de refugiados de **Gurs**, dando soporte a unos contenidos que pudieron ser apreciados por miles de personas en el IAACC Pablo Serrano de Zaragoza unos meses

atrás. Ana Asión y Julio Gracia aportaban una reseña sobre aquella exposición. La habitual sección literaria está representada por un entrañable relato, «Cita a ciegas», de Víctor Juan. La revista se cierra con un muestrario de la obra de la portadista Malena Goya (comentada por Laura Moreno).

En cuanto a otras **PUBLICACIONES**, el catálogo de 2021 se abrió en el mes de febrero, coincidiendo con el **Día Internacional de la Lengua Materna**, con la edición no venal de dos **guías de lectura dedicadas a Nieuw Luzía Dueso y Natividad Castán**, [en libre acceso en nuestra web](#).

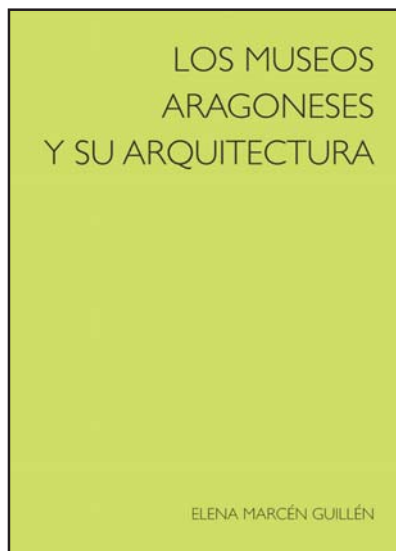


En el primer caso, **Chusé Antón Santamaría** analiza la obra literaria de la gran autora, de fecunda trayectoria en aragonés chistabín, proponiendo actividades en el aula. En el segundo, **Chulia Ara** recupera la labor de la jacetana Natividad Castán en diferentes revistas y publicaciones.

Estas dos guías se unen a las que, con idéntico fin, fuimos editando a lo largo de años anteriores, en recuerdo a las obras de Santiago Román, Roberto Cortés, Ánchel Ramírez, Chuana Coscujuela, Chesús Aranda, Rosario Ustáriz y Masimo Palacio.

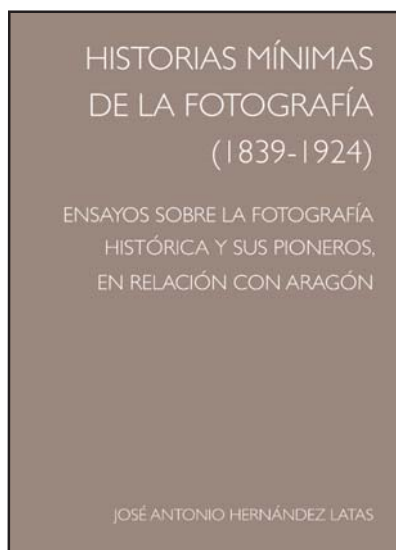


Nuestra colección «**Cuadernos de Cultura Aragonesa**» ha seguido amparando monografías vinculadas a nuestro acuerdo con el **Observatorio Aragonés de Arte en la Esfera Pública de la Universidad de Zaragoza**.



En *Los museos aragoneses y su arquitectura*, **Elena Marcén Guillén** aborda las peculiaridades del edificio del museo en Aragón. Este libro plantea un recorrido cronológico por las distintas modalidades arquitectónicas que desde el siglo XIX han servido de sede a los museos aragoneses, haciendo alusión a los más grandes y mediáticos ejemplos, pero también a aquellos pequeños centros del mundo rural sin los cuales no se puede obtener una panorámica ajustada del ámbito expositivo de la comunidad.

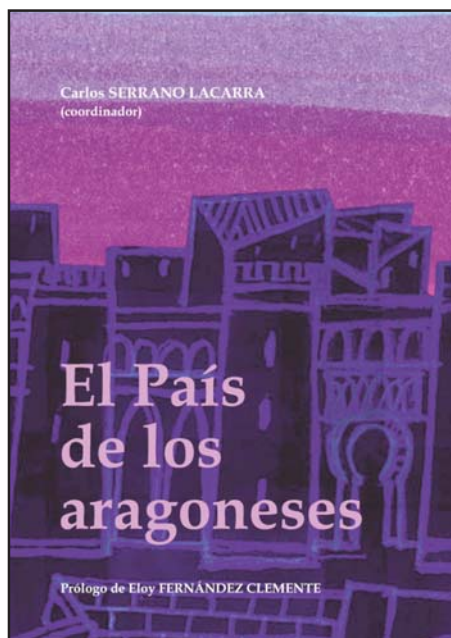
Los museos aragoneses y su arquitectura tuvo un amplio seguimiento en medios de comunicación (prensa escrita y digital, radio y televisión), y su autora firmó ejemplares en la Feria del Libro de Zaragoza.



El segundo proyecto enmarcado en la colaboración entre REA y el OAAEP en 2021 es *Historias mínimas de la fotografía (1839-1924)*, de **José Antonio Hernández Latas**. Esta recopilación de ensayos breves sobre los pioneros de la fotografía en Aragón se dejó lista para imprenta a finales de año, y tendrá su difusión en los primeros meses de 2022.

La colección «**Val de Bernera**» ha alumbrado este año un nuevo título: *El País de los aragoneses*. Este libro colectivo tiene su origen en el **proyecto educativo** que Rolde de Estudios Aragoneses emprendió en 2016 como cobertura a la asignatura «Historia y Cultura de Aragón», implantada en el Bachillerato aragonés, y cristalizado en un manual de apoyo para docentes y alumnado.

Para ese proyecto, se constituyó un equipo de personas vinculadas a la investigación, la divulgación, la docencia y la gestión cultural, que se ha mantenido en este libro: Julia Ara, Vicente Chueca, Miguel Ángel Pallarés, Antonio Pérez Lasheras, María Luisa Royo, Carlos Serrano, Enrique Vallespín, Ángel Vergara, Guillermo Vicente y Rafel Vidaller.



Con portada de Jorge Gay, esta obra de síntesis interpreta la identidad aragonesa en clave amplia, plural e inclusiva, y es prologada por Eloy Fernández Clemente.

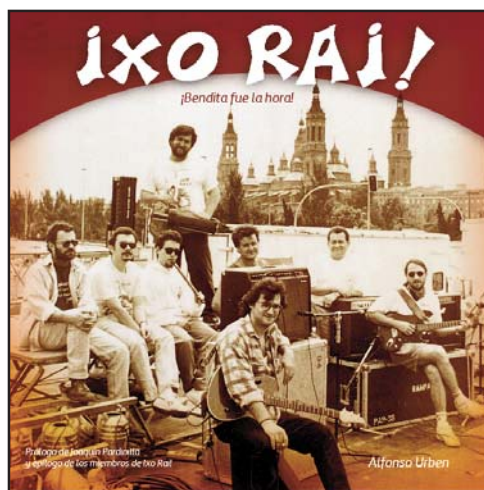
El marco espacial, el patrimonio natural y cultural, las artes, las lenguas, las creaciones literarias, musicales y plásticas, las estructuras políticas, los cambios sociales, la ordenación del territorio, las leyes y códigos de convivencia, las actividades económicas... Este libro ofrece un estado de la cuestión sobre saberes en torno a Aragón.

En palabras de sus autores, «nuestro país de los aragoneses contiene paisaje y paisanaje, reclama atención al suelo y a los seres vivos que lo habitan, y plantea el recorrido humano sobre este espacio en términos históricos de evolución y de cambio; sin renunciar a la crítica, interpreta el pasado en clave de mejora del presente, con la vista puesta en un futuro del que somos dueños».

El País de los aragoneses se presentó en Zaragoza el 21 de abril (en la foto, Daniel Viñuales, José I. López Susín, Pilar Bernad, Carlos Serrano y María Luisa Royo) y tuvo una significativa presencia en el Día y en la Feria del Libro de Zaragoza.



«**Salvachinas**» ha alcanzado su vigesimoquinta entrega con ***Ixo Rai! ¡Bendita fue la hora!***. Alfonso Urban, quien fuese bajista de esta banda, es el autor del libro, con prólogo de Joaquín Pardinilla y epílogo firmado por todos los miembros del grupo.

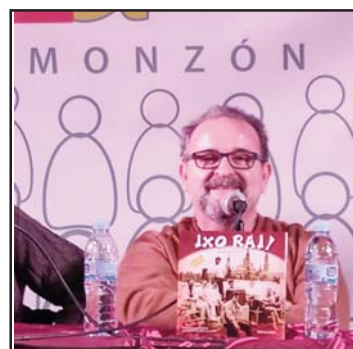


Con una propuesta original y lúdico-festiva que mezclaba música tradicional aragonesa con otros muchos ritmos, el folk-rock de Ixo Rai! iba acompañado de un discurso reivindicativo, de compromiso social, reflejo de los movimientos culturales, sociales y políticos de los últimos años del siglo XX y los primeros del XXI.

Este libro nos invita a recorrer la trayectoria de esta banda desde la experiencia de uno de sus músicos, que comparte anécdotas, recuerdos, guiños y reflexión sobre el cambio operado en una generación y en un país. La propuesta es, además, muy visual, con un generoso despliegue de imágenes (muchas de ellas poco conocidas o inéditas).

Ixo Rai! ¡Bendita fue la hora! ha recibido una extraordinaria respuesta por parte de los medios de comunicación y el público.

Tras su presentación en el parque de la Aljafería de Zaragoza en septiembre, el recuerdo de Ixo Rai! y varios de sus miembros estuvieron en Huesca (Feria del Libro), La Muela, Artieda, Zaragoza (A.VV. La Paz), San Mateo de Gállego, Ejea de los Caballeros, Villanueva de Gállego (foto de abajo), Monzón (Feria del Libro Aragonés), Robres, La Almunia, Zuera y Yebra de Basa, donde el 28 de diciembre se puso broche a un año que también arrojó la noticia de un reagrupamiento puntual para el próximo 23 de abril, veinte años después de su último concierto.



Entre las actividades de nuestro (renombrado) **Archivo de Aragonismo Contemporáneo «Chesús Bernal»**, hemos coeditado con la Fundación Gaspar Torrente el libro ***Ríos de tinta por Aragón, discursos por un país. La revista El Ebro (1917-1936)***, de **Carlos Serrano**.

Este libro aporta análisis e interpretación a la trayectoria de la publicación de los aragonesistas de preguerra en la emigración en Cataluña: *El Ebro* cobijó pensamiento, acción e inquietud en torno a Aragón, y además fue testigo de un tiempo convulso, planteando soluciones a la crisis del modelo político de la Restauración (soluciones regeneracionistas que pasaban por el reconocimiento político de Aragón, con varias vías entrecruzadas: regionalismo, autonomismo, federalismo y nacionalismo).

La economía, la literatura, las propuestas culturales, el tratamiento de la historia... completan la visión más política e ideológica de la revista.



Este libro forma parte de un proyecto más completo: se vincula a una web específica (<https://www.elebro.info/>) que ofrece los fondos completos de la revista, digitalizados por la Hemeroteca Municipal de Zaragoza, y una herramienta de clasificación y búsqueda de contenidos. Este proyecto se presentó el 28 de septiembre en el zaragozano Palacio de Montemuzo (sede del Archivo-Hemeroteca). Más tarde, el 21 de diciembre, el libro fue presentado en Huesca.



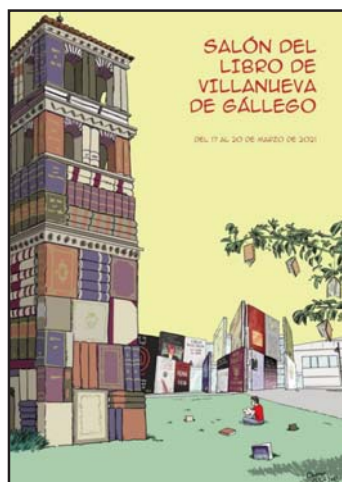
En 2021 también hemos recuperado la **colección «CEDDAR»** dedicada a la publicación de monografías, estados de la cuestión y divulgación de investigaciones sobre despoblación y desarrollo rural: lo hemos hecho a través del libro ***Las Escuelas Familiares Agrarias: Pedagogía del desarrollo rural***. Este libro de **Rafael Sánchez** verá la luz en los primeros meses de 2022.

Durante este año hemos podido hacer visible nuestra actividad editorial, sobrellevando limitaciones menos estrictas que las de 2020. Entre los ACTOS VINCULADOS A LA PRESENTACIÓN DE PUBLICACIONES PROPIAS y EVENTOS RELACIONADOS CON EL TRABAJO DE EDICIÓN, ya hemos señalado actos públicos relacionados con las novedades de 2021.



Además de un reforzamiento en soportes virtuales, también destacaremos el retorno, en la primavera, a celebraciones habituales como el **Día del Libro** (23 de abril, Parque José Antonio Labordeta) y, entre los meses de mayo y junio, la **Feria del Libro de Zaragoza** (plaza del Pilar). En esa **recuperación de la calle**, nos acompañaron autores de libros editados en el difícil 2020 (Ana Asión, Guillermo Juberías, José Solana) y los de los primeros libros del año (Elena Marcén y los colaboradores en el colectivo *El País de los aragoneses*).



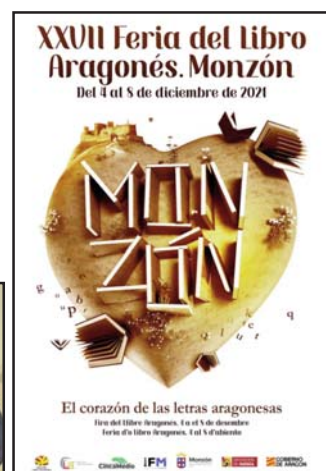


Antes, en marzo, habíamos acudido al **Salón del Libro de Villanueva de Gállego**, y, a la vuelta del verano, pudimos acompañar el reencuentro con los amigos de Ixo Rai! y abrir ese caudal de recuerdos compartidos, en la **Feria del Libro de La Almozara**, recuperada por la asociación Rebellar.

Proseguimos la gira de presentaciones de *¡Bendita fue la hora!* en otro reen-



cuentro, este con la **Feria del Libro de Huesca** (que trasladó momentáneamente su calendario al mes de octubre), y la reanudamos en la **Feria del Libro Aragonés de Monzón**, (en la foto, algunos de los amigos de Ixo Rai! con Chorche Paniello y Carlos Azagra).



En la última semana de 2021, también estuvimos en el **Salón de Navidad con Libros**: un nuevo evento organizado en Zaragoza por **Aeditar / Gremio de Editores de Aragón**, en cuyo funcionamiento REA viene tomando parte activa. Sin ir más lejos, dentro de las iniciativas emprendidas por la asociación gremial, nos alegramos mucho de coincidir con dos amigos tan queridos en nuestra asociación como Cruz Barrio y Ánchel Conte, en la entrega de los Premios que Aeditar organizó en septiembre en reconocimiento a sus respectivas labores en la creación y en la difusión cultural.



Dentro de nuestras **PUBLICACIONES**, ocupa un lugar destacado **Ager. Revista de Estudios sobre Despoblación y Desarrollo Rural**, que en 2021 ha servido **tres entregas** (febrero, junio y octubre).

Editada desde 2001 por nuestro Centro de Estudios sobre la Despoblación y Desarrollo de Áreas Rurales, esta revista de ciencias sociales sobre temas de desarrollo rural y territorial, está muy comprometida con el fomento de la interdisciplinariedad y de las investigaciones que combinen resultados empíricos con perspectivas teóricas.

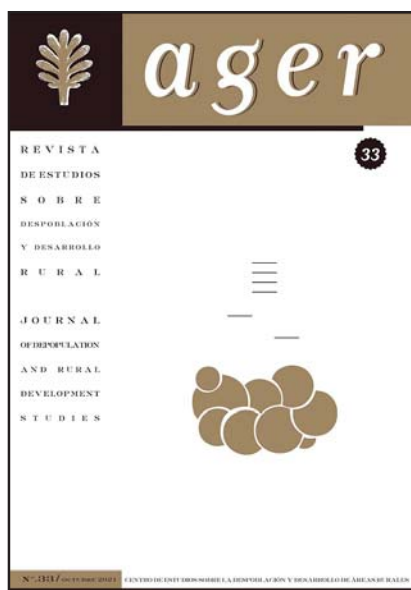
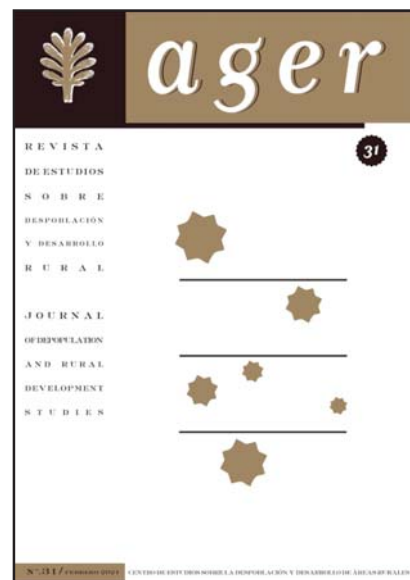
El número 31 de *Ager* ofrece trabajos sobre éxodo de titulados universitarios, turismo rural, innovación social y tecnológica, temporeos agrícolas... relacionados con ámbitos geográficos tan dispares como Colombia, Chile, Perú y España.

Entre otros contenidos, la entrega 32 de *Ager* incluye una sección monográfica en inglés (*Rural Global Transition: From Agricultural Villages to New Ruralities*). El conjunto reúne trabajos de especialistas vinculados a una decena de centros académicos y de investigación de España, Francia, Italia, Chile y Ecuador, con estudios centrados en ámbitos europeos y latinoamericanos.

El tercer y último número de 2021 de la revista contiene diez trabajos relacionados con España, Holanda, Polonia, Hungría, Gran Bretaña, Estados Unidos y Japón. Seis de ellos componen una sección monográfica que recoge las aportaciones del Seminario Internacional «Las políticas contra la despoblación, a debate: ¿qué y cómo?», celebrado en Valencia en los últimos meses de 2020.

Ager cuenta con apoyo de las universidades de Zaragoza y Valencia, tiene el certificado de Revista Excelente (Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología), está indexada en Scopus (Elsevier) y presente en Emerging Sources Citation Index (Clarivate). Además, se recoge en importantes bases de datos y todos sus contenidos están disponibles en libre acceso en la web <http://ruralager.org>.

Este año se han empezado a organizar seminarios en los que se presentan, a través de un webinar, los artículos publicados en cada número de la revista. El objetivo es poder escuchar de primera mano a los autores, entablando un debate sosegado en torno a los resultados obtenidos, las metodologías aplicadas, los objetos de estudio, las nuevas líneas de investigación que abren, etcétera.



Nuestro **Centro de Estudios sobre la Despoblación y Desarrollo de Áreas Rurales** está representado en el **Consejo Provincial de Desarrollo Rural y contra la Despoblación**, constituido por la Diputación de Zaragoza, y colabora



**Cátedra DPZ sobre
Despoblación y Creatividad
Universidad de Zaragoza**

con la **Cátedra DPZ sobre Despoblación y Creatividad de la Universidad de Zaragoza**, así como con la plataforma **SSPA** («Áreas escasamente pobladas del Sur de Europa»), constituida por entidades empresariales de Teruel, Cuenca y Soria, dentro de un proyecto que alcanza a instancias europeas (ámbito capaz de afrontar políticas de cohesión inclusivas y sostenibles que complementen la labor de agentes locales).



Algunas actividades del CEDDAR se enmarcan dentro de **JORNADAS, SEMINARIOS Y ENCUENTROS CIENTÍFICOS Y PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN**, así como en **ACTIVIDADES DE DIFUSIÓN CULTURAL**, en las que, a través de sus diversos ámbitos de trabajo, Rolde de Estudios Aragoneses ha participado en diferente grado.

Durante el mes de abril, estrenamos **tres piezas audiovisuales de la serie documental «Fitas»** (producida en sus primeras entregas por la Fundación Gaspar Torrente). Los tres audiovisuales, dirigidos (como los anteriores) por Vicky Calavia, recuperan distintos aspectos de la **historia de Aragón**, y cuentan con las voces de Elena Bandrés y Eduardo González.



La primera de las tres entregas (**Autonomía y República. Aragón y su Estatuto**) recupera la memoria democrática y autonomista de la Segunda República (con el apoyo del Gobierno de Aragón), y en ella intervienen los historiadores Eloy Fernández Clemente, Luis Germán, Antonio Peiró y Carlos Serrano. Las dos restantes (**El Convento de Predicadores y las libertades aragonesas** y **El Palacio de la Diputación del Reino**, patrocinadas por el Ayuntamiento de Zaragoza, recuperan la significación histórica de dos espacios emblemáticos para la historia de la capital aragonesa: el Convento de Predicadores y el entorno de la Diputación del Reino (con la participación, respectivamente, de los historiadores Esteban Sarasa y Miguel Ángel Pallarés). [Las tres piezas están alojadas en el canal de Youtube de REA.](#)



En el ámbito de la **DEFENSA Y COMPROMISO CON LAS LENGUAS PROPIAS, MINORITARIAS**, de Aragón, y como ya se ha dicho, hemos participado en la celebración aragonesa del **Día de la Lengua Materna (21 de Febrero)** mediante dos de nuestras guías de lectura sobre la obra de dos autoras en aragonés: Nieus Luzía Dueso y Natividad Castán.

Durante 2021 nuestra asociación ha participado en un importante proyecto, iniciado el año anterior, vinculado a la normalización de la lengua aragonesa, llevando a cabo trabajos de documentación, recopilación y organización de archivos escritos y sonoros para «**ReconoiXe**», una **tecnología de reconocimiento de voz del aragonés** emprendida por el Gobierno de Aragón. En este proyecto, enmarcado dentro del programa Languatec (EFA de cooperación interterritorial España-Francia-Andorra), participan también Lo Congres Permanent de la Lengua Occitana y la Fundación Elhuyar.



Esta herramienta forma parte de las tecnologías de tratamiento de palabras que utilizan asistentes personales como Siri o Alexa y para el subtítulo automático de vídeos, y utiliza inteligencia artificial, necesitando gran cantidad de audio transcrito así como corpus de texto. Con ese fin, en 2020 REA recopiló y almacenó 78 horas de grabación (con voces de más de cien personas en aragonés estándar y en modalidades) y un corpus textual superior al millón de palabras. En 2021 se procesó todo ese material y se llevó a cabo el **desarrollo y perfeccionamiento tecnológico** de la herramienta, previo a la tercera fase, que durante 2022 llevará el desarrollo final (construcción de transcritores e integración de componentes) y validación. Los trabajos desarrollados durante este año por nuestra entidad han contado con el apoyo del Servicio de Acción Exterior del Gobierno de Aragón.

En relación con LO EDUCATIVO Y EL APRENDIZAJE, muchos de nuestros proyectos tienen un inequívoco sentido didáctico.

Este año, nuestra asociación ha empezado a intervenir en un **proyecto didáctico e interactivo (videojuegos y animación en torno a la Historia de Aragón)** concebido desde el Gobierno de Aragón. La labor de REA se centó en preparación de guiones, documentación y redacción, desarrollándose un seguimiento y la supervisión de contenidos.



En un ámbito similar, también se han preparado contenidos y propuestas para una **web didáctica sobre aragoneses y aragonesas ilustres** que, de cara al 40 Aniversario de nuestro Estatuto de Autonomía, está preparando el Departamento de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón.

Durante este año REA ha seguido suministrando información acerca de nuestras propuestas educativas a todos los centros de Educación Primaria y Secundaria en Aragón, atendiendo a demandas específicas, como las relacionadas con la asignatura de Bachillerato «Historia y Cultura de Aragón», al igual que a otros lugares donde se imparte formación no reglada.



Estas acciones tienen una indudable **PROYECCIÓN SOCIAL** por su valor divulgativo, de extensión del conocimiento y de carácter didáctico.

Un año más se organizó, con Amical de Mauthausen, el acto central en Aragón del **Día Internacional en memoria de las víctimas del Holocausto y Prevención de Crímenes contra la Humanidad** el 27 de enero, declarado por Naciones Unidas como jornada de recuerdo y enseñanza.

Ante las difíciles circunstancias sociales y sanitarias en esos primeros meses del año, se concibió un acto más breve, simplificado y contenido (sin más público que miembros de la organización y participantes), pero con la misma significación y emotividad de siempre. Presentado y conducido por la periodista Ainhara Güerri, fue ampliamente seguido en directo y en diferido a través de la web de las Cortes de Aragón.



El lema escogido por Holocaust Memorial Day Trust este año fue: «Be the light in the darkness / Sed la luz en la oscuridad». Esa idea de infundir esperanza y de testimonio ante la adversidad se emparentó con el lema de Naciones Unidas «Enfrentando las secuelas: Recuperación y reconstitución después del Holocausto».

Durante este año, además, hemos tenido ocasión de difundir el libro colectivo **Justicia y dignidad. Memoria aragonesa del Holocausto**, y sumarnos a la difusión del **Curso telemático «Holocausto / Shoah / Samudaripen: Educar en la memoria - Avanzar en la Justicia»** (20 de diciembre de 2020 a 27 enero de 2021).

Muchas de nuestras acciones, a la vista está, tienen un claro SENTIDO COOPERATIVO.

Además de mantener contactos con **ELEN** (European Language Equality Network), **ALCEM** (Association pour les Langues et Cultures Européennes Menacées) y **NISE** (National Movements & Intermediate Structures in Europe), REA ha colaborado en iniciativas muy diversas.

Con motivo del **Día de Aragón**, compartimos con otras entidades un **Manifiesto** que, bajo el lema «**Sembrando nuestro futuro**», planteaba el aragonesismo como clave y camino para mejorar las condiciones de la ciudadanía y para la defensa del patrimonio político, cultural e histórico de Aragón. El 23 de abril, en el Parque del Barranco de Zaragoza, José Luis Melero leyó el Manifiesto y se plantó una carrasca, invitando a participar en el acto de forma virtual. Esta plataforma volvió a hacer público su mensaje con motivo del **Día de los Derechos y Libertades de Aragón** (20 de diciembre, 430 Aniversario de la ejecución de Juan de Lanuza). Ese día nuestra asociación participó también en el acto institucional (con ofrenda floral incluida) organizado por El Justicia de Aragón en Zaragoza.



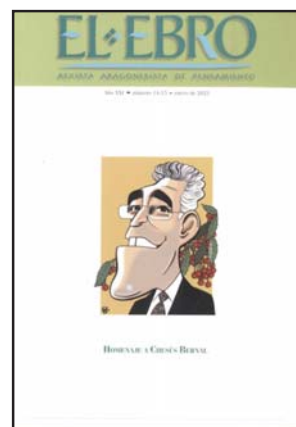
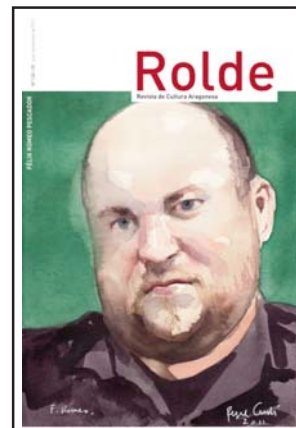
En esa misma línea de **colaboración con todo tipo de entidades**, aceptamos la amable invitación del **Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón** (SIPA) a hablar de *Rolde* en el número de verano de su veterana revista *Aragón*. En sus páginas, desgranamos aspectos muy diversos de nuestra revista (su historia, temáticas, objetivos, etc.).

Idéntica filosofía asociada al verbo «compartir» y al cuidado de los valores de amistad y generosidad, presidió nuestra participación en una hermosa iniciativa: la **Biblioteca sumergida** con la que el pueblo de **Lechago** rindió homenaje a su ilustre descendiente **Félix Romeo**. Coincidiendo con el décimo aniversario de la muerte del escritor, aportamos un ejemplar del número coral de *Rolde* que publicamos entonces, con portada de Pepe Cerdá. La Biblioteca sumergida se inaugurará en este mes de agosto.

Y ello también explica la **donación** de títulos de nuestro catálogo a la Biblioteca Municipal de Munesa, con motivo de la inauguración en esa localidad del Bosque de los Editores: una iniciativa de gran simbolismo impulsada por Aeditar, nuestra institución gremial.

Hemos iniciado una línea de colaboración con **Plena Inclusión Aragón** (organización volcada en proyectos de inclusión laboral y social de personas con discapacidad intelectual), que se verá refrendada en algunos proyectos a partir de 2022.

Nuestro querido y añorado **Chesús Bernal** protagonizó gran parte de los contenidos del número de *El Ebro. Revista Aragonesista de Pensamiento* que edita la Fundación Gaspar Torrente. Es conocida la intensa relación que Chesús mantuvo con REA y con la revista *Rolde*. Todo ello queda evidenciado en esta publicación, que se presentó el 22 de marzo en un acto que sirvió de homenaje a su memoria. En esa misma onda, en 2022 vamos a dedicar a Chesús un número de nuestro *Rolde*.



NOMBRES PROPIOS

El 18 de junio falleció **Andrés Ortiz-Osés**. Más allá de sus dotes como pensador estimulante, mago del aforismo y la expresión punzante, intérprete sagaz de lo aragonés y de lo universal... era un gran amigo, miembro del



Comité de Honor de Rolde de Estudios Aragoneses. Siempre dispuesto a la palabra cariñosa, generoso en su sabiduría, colaboró en nuestra revista *Rolde*, nos regaló un libro (*Amor y humor*, 2007) con guiños a Pedro Saputo y, «aragónico como el vasto Gracián», compareció ante la cámara de Ferran Mallol en conversación con José Luis Acín en nuestro libro *Los nuevos ilustrados* (2007).

Unos días antes, también con gran dolor, tuvimos que despedir a un gran poeta, uno de los últimos testigos de la generación del Niké, también generoso con esta asociación. **Fernando Ferreró** se fue sin hacer ruido, tan solo tres meses después de que REA postulara sin éxito su candidatura al Premio de las Letras Aragonesas convocado por el Gobierno de Aragón.





Habíamos presentado la candidatura de Ferreró en un ejercicio de responsabilidad, y de gratitud al patriarca de la literatura aragonesa, de prolongadísima y muy notable trayectoria. Nos queda el consuelo de que la persona acreedora a dicho Premio fue también un amigo de REA, miembro del Comité de Honor de nuestra asociación: el gran historiador **Julián Casanova**. Modelo de intelectual comprometido, en estos tiempos de desmemoria (y de memorias adulteradas), es un Premio de enorme significado.

Otro motivo de alegría fue el reconocimiento a **Chusé Aragüés** con el Premio a la Trayectoria Profesional en el sector del libro en Aragón. En este caso, la candidatura presentada por REA, argumentando el trabajo sólido, esforzado y brillante de Chusé en los ámbitos de la edición, la distribución, la traducción y la promoción cultural, fue atendida, y nos congratulamos enormemente de ello.



OTRAS INFORMACIONES

El 7 de abril de 2021, la Asamblea Extraordinaria de nuestra asociación acordó mantener la composición de su Junta Directiva renovada en 2020: Iris O. C. Bandrés y Pilar Bernad ostentan respectivamente la presidencia y vicepresidencia de la asociación. La Junta la completan: Julia Ara (Secretaria), María Luisa Royo (Tesorera), Jorge Cáncer (Interventor) y los vocales Javier Aguirre, Ángel Hernández, Víctor Juan, José Luis Melero y Antonio Peiró. Desempeñan tareas como adjuntos: Abel Ajates, Jesús Gascón, Miguel Martínez Tomey, Antonio Pérez Lasheras, Vicente Pinilla, Luis Antonio Sáez, Chusé Antón Santamaría y Carlos Serrano (este último como gerente). Todos ellos se reparten responsabilidades dentro de diferentes áreas de trabajo de la asociación (Presidencia y Relaciones Externas, Actividades, Publicaciones, revista *Rolde* y CEDDAR).

Como en años anteriores, también se ha servido **información de diferentes iniciativas y actividades** emprendidas por asociaciones y entidades con las que hay relación y coincidencia de objetivos, y se han realizado diferentes **servicios no retribuidos** de suministro de información y documentación, atención, intervenciones y colaboraciones puntuales... a diferentes medios de prensa escritos, digitales y audiovisuales. Es muy destacable el interés de los medios por todo lo relacionado con la despoblación, en Aragón y fuera de Aragón (también, en torno a la realidad lingüística aragonesa)... Entre otros, este año hicieron uso de estos «servicios»: Radio Zaragoza-Cadena SER, Aragón Radio, Radio Ebro, Aragón TV, *Heraldo de Aragón*, *El Periódico de Aragón*, *El País*, Atresmedia y TVE.

Al recuerdo de los ya citados **Fernando Ferreró y Andrés Ortiz Osés**, queremos sumar el del fotógrafo (colaborador generoso y eficaz) **José Antonio Melendo**, y el pintor **Vicente Villarrocha** (autor de una portada de nuestro *Rolde* en 2001), que nos dejaron en el otoño.



REA mantiene el horizonte progresista de un aragonesismo que, más allá de siglas, pueda ser sentido por la inmensa mayoría, apostando por el conocimiento de lo propio y de lo que nos rodea, sin miedo a lo cambiante que pueda resultar la realidad. En esa línea debemos seguir.

ESTE AÑO HAN COLABORADO CON REA, patrocinando, subvencionando o compartiendo proyectos, anunciándose en las páginas de la revista *Rolde*, suministrando información, materializando intercambios, etcétera, las siguientes entidades:

Instituciones públicas

- Gobierno de Aragón
 - Departamento de Educación, Cultura y Deporte (Dirección General de Cultura, Centro del Libro de Aragón, Dirección General de Política Lingüística, Dirección General de Patrimonio Cultural)
 - Departamento de Presidencia y Relaciones Institucionales (Servicio de Acción Exterior)
 - Instituto Aragonés de Fomento
 - IAACC Pablo Serrano
- Cortes de Aragón
- El Justicia de Aragón
- Diputación Provincial de Zaragoza. Gabinete de Presidencia / Archivos y Bibliotecas
- Diputación Provincial de Huesca
- Diputación Provincial de Teruel
- Institución Fernando el Católico y centros comarcales adscritos
- Instituto de Estudios Altoaragoneses y centros comarcales adscritos
- Instituto de Estudios Turolenses y centros comarcales adscritos
- Comarca Cuencas Mineras
- Comarca del Maestrazgo
- Ayuntamiento de Uesca/Huesca
- Centro Cultural Manuel Benito Moliner
- Ayuntamiento de Zaragoza
 - Sociedad Municipal Zaragoza Cultural
 - Patronato Municipal de Bibliotecas
 - Archivo-Hemeroteca-Biblioteca Municipal de Zaragoza
- Ayuntamientos de Alcañiz, Almonacid de la Sierra, Artieda, Boltaña, Caspe, Ejea de los Caballeros, Gallur, Graus, Jaca, La Muela, Longares, Monzón, Robres, Sabiñánigo, San Mateo de Gállego, Villanueva de Gállego, Zuera
- Universidad de Zaragoza
 - Prensas Universitarias de Zaragoza
 - Servicio de Investigación
 - Observatorio Aragonés de Arte en la Esfera Pública
 - Vicerrectorado de Proyección Social y Cultural
 - Cátedra DPZ sobre Despoblación y Creatividad

Desde sus primeros tiempos, nuestra asociación siempre ha creído en los proyectos colectivos, ha buscado puntos de encuentro, intercambio de ideas y horizontes compartidos con otros... REA concibe la cultura como algo abierto y plural: una concepción que, lejos de diluir identidades, las enriquece.

Empresas

- El Periódico de Aragón
- Estreudes
- Estudios Kikos
- Heraldo de Aragón
- Ícaro Distribuidora
- KV Electrificaciones
- Despacho Manifestación 31
- Ormamail
- Prames
- Publicomp / GP Ediciones
- Restaurante Casa Emilio
- Titiriteros de Binéfar
- Trading Metal Augusta SLU

Asociaciones, colectivos culturales y Fundaciones

- AC Rebellar
- Aeditar (Gremio de Editores de Aragón / Gremio d'Editors d'Aragón / Gremi de Editors d'Aragó)
- Amical de Mauthausen y Otros Campos
- Asociación Cultural Sabinius Sabinianus
- Asociación de Vecinos Barrio de La Paz
- Associació Cultural del Matarranya
- Boira Fablans Zinco Billas
- Cazarabet
- Centro Aragonés de Barcelona / Casa de Aragón
- Club de Opinión Aragón Siglo XXI
- Colectivo Towanda
- Comisión Permanente del Libro de Zaragoza
- Consello d'a Fabla Aragonesa
- Empenta Artieda
- Fablans Zaragoza
- Fundación CAI-ASC / Centro Joaquín Roncal
- Fundación Elhuyar
- Fundación Gaspar Torrente
- Fundación Rey Ardid - Espacio Visiones
- Fundación Secretariado Gitano
- Institución Ferial de Monzón
- Lo Congrès Permanent de la Lengua Occitana
- Movimiento Contra la Intolerancia
- Plena Inclusión Aragón
- SC Aladrada
- Sefarad Aragón
- SSPA (Áreas escasamente pobladas del Sur de Europa)

Y por supuesto, cientos de hombres y mujeres que, con su cuota, con su apoyo puntual, con su trabajo desinteresado... han contribuido a que REA mantenga una presencia que, sin duda, intentaremos hacer más activa y más creativa en 2022.